

# Niedersächsisches Ministerialblatt

57. (62.) Jahrgang

Hannover, den 1. 8. 2007

Nummer 31

## INHALT

|                                                                                                          |     |                                                                                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>A. Staatskanzlei</b>                                                                                  |     | <b>I. Justizministerium</b>                                                                                                          |     |
| Beschl. 10. 7. 2007, Abgrenzung der Geschäftsbereiche . . .                                              | 793 |                                                                                                                                      |     |
| 20120                                                                                                    |     | <b>K. Umweltministerium</b>                                                                                                          |     |
| <b>B. Ministerium für Inneres und Sport</b>                                                              |     | <b>Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz</b>                                                                   |     |
| Bek. 12. 7. 2007, Anerkennung der Bürgerstiftung Rössing .                                               | 794 | VO 3. 7. 2007, Verordnung zur Änderung der Verordnung<br>über das Verzeichnis der Gewässer zweiter Ordnung . . . . .                 | 794 |
| <b>C. Finanzministerium</b>                                                                              |     | <b>Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Braunschweig</b>                                                                                  |     |
| <b>D. Ministerium für Soziales, Frauen, Familie und Gesundheit</b>                                       |     | Bek. 13. 7. 2007, Öffentliche Bekanntmachung eines Ge-<br>nehmigungsverfahrens (A. Obenauf GmbH & Co. KG, Bad<br>Harzburg) . . . . . | 794 |
| <b>E. Ministerium für Wissenschaft und Kultur</b>                                                        |     | Bek. 17. 7. 2007, Feststellung gemäß § 3 a UVPG (ALBA<br>Metall GmbH, Braunschweig) . . . . .                                        | 795 |
| <b>F. Kultusministerium</b>                                                                              |     | Bek. 17. 7. 2007, Feststellung gemäß § 3 a UVPG (Biogas-<br>anlage Immenrode) . . . . .                                              | 795 |
| <b>G. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr</b>                                                 |     | <b>Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Hildesheim</b>                                                                                    |     |
| <b>H. Ministerium für den ländlichen Raum, Ernährung,<br/>Landwirtschaft und Verbraucherschutz</b>       |     | Bek. 18. 7. 2007, Feststellung gemäß § 3 a UVPG (WINI Bü-<br>romöbel G. Schmidt GmbH & Co. KG, Coppenbrügge) . . . . .               | 796 |
| Beschl. 10. 7. 2007, Neuorganisation der Beschaffung und<br>Abrechnung von Forstdienstkleidung . . . . . | 794 |                                                                                                                                      |     |
| 79100                                                                                                    |     |                                                                                                                                      |     |

A. Staatskanzlei

## Abgrenzung der Geschäftsbereiche

Beschl. d. LReg v. 10. 7. 2007 — StK-201-01430/01/21 —

— VORIS 20120 —

Das MI wird mit Wirkung vom 1. 8. 2007 als „zuständige Behörde“ nach der Verordnung (EG) Nr. 1082/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. 7. 2006 über den Europäischen Verbund für territoriale Zusammenarbeit — EVTZ — (ABl. EU Nr. L 210 S. 19) bestimmt.

Die Wahrnehmung der Aufgabe erfolgt in der Regierungsvertretung Oldenburg. Die fachliche Unterstützung durch die StK und die übrigen Ministerien bleibt davon unberührt.

— Nds. MBl. Nr. 31/2007 S. 793

**B. Ministerium für Inneres und Sport****Anerkennung der  
Bürgerstiftung Rössing****Bek. d. MI v. 12. 7. 2007  
— RV H 2.02 11741/R 32 —**

Mit Schreiben vom 12. 7. 2007 hat das MI, Regierungsvertretung Hannover, als zuständige Stiftungsbehörde gemäß § 3 des Niedersächsischen Stiftungsgesetzes vom 24. 7. 1968 (Nds. GVBl. S. 119), zuletzt geändert durch Gesetz vom 23. 11. 2004 (Nds. GVBl. S. 514), aufgrund des Stiftungsgeschäfts am 13. 6. 2007 und der diesem beigefügten Stiftungssatzung die Bürgerstiftung Rössing mit Sitz in Nordstemmen gemäß § 80 BGB als rechtsfähig anerkannt.

Zweck der Stiftung ist die Beschaffung von Mitteln zur Förderung durch eine andere steuerbegünstigte Körperschaft oder durch eine Körperschaft des öffentlichen Rechts auf den Gebieten der Jugend- und Altenpflege, des Sports, der Kunst und Kultur, der Bildung und Erziehung, des demokratischen Staatswesens, des Umwelt-, Landschafts- und Denkmalschutzes, der Heimat- und Brauchtumpflege in Rössing und Umgebung.

Die Anschrift der Stiftung lautet:

Bürgerstiftung Rössing  
c/o Herrn Gerhard Siebke  
Kirchstraße 30  
31171 Nordstemmen.

— Nds. MBL Nr. 31/2007 S. 794

**H. Ministerium für den ländlichen Raum,  
Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz****Neuorganisation der Beschaffung und Abrechnung  
von Forstdienstkleidung****Beschl. d. LReg v. 10. 7. 2007 — ML-405-01566/1-217 (E) —  
— VORIS 79100 —**

**Bezug:** a) Beschl. d. LM v. 30. 11. 1954 (Nds. MBL S. 554)  
— VORIS 79100 00 00 42 001 —  
b) RdErl. d. MI v. 28. 2. 2002 (Nds. MBL S. 245)  
— VORIS 21022 —  
c) RdErl. d. ML v. 5. 8. 2003 (Nds. MBL S. 603), geändert durch  
RdErl. v. 29. 9. 2004 (Nds. MBL S. 571)  
— VORIS 79100 —

Die Aufgaben „Beschaffung und Abrechnung von Forstdienstkleidung“ werden dem Logistik Zentrum Niedersachsen (LZN) übertragen. Das ML und das MI werden beauftragt, die Einzelheiten, insbesondere den Zeitplan, abzustimmen und den genauen Zeitpunkt des Aufgabenübergangs festzulegen.

— Nds. MBL Nr. 31/2007 S. 794

**Landesbetrieb für Wasserwirtschaft,  
Küsten- und Naturschutz****Verordnung  
zur Änderung der Verordnung über das Verzeichnis  
der Gewässer zweiter Ordnung****Vom 3. 7. 2007**

Aufgrund des § 67 NWG i. d. F. vom 10. 6. 2004 (Nds. GVBl. S. 171), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes

vom 26. 4. 2007 (Nds. GVBl. S. 143), i. V. m. § 1 Nr. 3 ZustVO-Wasser vom 29. 11. 2004 (Nds. GVBl. S. 550) wird verordnet:

**Artikel 1**

Die Verordnung über das Verzeichnis der Gewässer zweiter Ordnung im Gebiet der Unterhaltungsverbände Lachte und Osterstade-Süd vom 28. 6. 1973 (Nds. MBL S. 1010), zuletzt geändert durch Verordnung vom 23. 5. 2007 (Nds. MBL S. 414), wird wie folgt geändert:

1. Die Überschrift erhält folgende Fassung:

**„Verordnung  
über das Verzeichnis der Gewässer zweiter Ordnung  
im Gebiet der Unterhaltungsverbände  
Lehrde und WBV Teufelsmoor“.**

2. Die Anlage zu § 1 wird wie folgt geändert:

- a) In Abschnitt Nr. 58 — Unterhaltungsverband Lehrde — erhält die lfd. Nr. 9 folgende Fassung:

|    |                                                                  |                                         |                                                                            |                           |
|----|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| „9 | Eils-<br>dorfer<br>Bruch-<br>graben<br>— Oter-<br>sener<br>Kanal | Soltau-<br>Falling-<br>bostel<br>Verden | Kreisstraße<br>114<br>Kirchboitzen-<br>Böhme<br>R = 3532619<br>H = 5852700 | Nr. 34<br>Veth-<br>bach“. |
|----|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|

- b) In Abschnitt Nr. 68 — Unterhaltungsverband WBV Teufelsmoor — erhalten die lfd. Nrn. 43, 49 und 53 die folgenden Fassungen:

|     |                                                         |                                             |                                                                                                      |                   |
|-----|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| „43 | Kollbeck<br>(im Ober-<br>lauf Oste-<br>Hamme-<br>Kanal) | Oster-<br>holz<br>Roten-<br>burg<br>(Wümme) | 0,075 km<br>nordöstlich<br>der Straße<br>Langenhausen-<br>Augustendorf<br>R = 3502244<br>H = 5918511 | Hamme             |
| 49  | Lunzen-<br>graben                                       | Oster-<br>holz                              | Straße Depen-<br>segen Nr. 7<br>R = 3494031<br>H = 5909765                                           | Brasen-<br>graben |
| 53  | Molkerei-<br>graben                                     | Oster-<br>holz                              | Abzweig von<br>Hans-am-<br>Ende-Weg<br>R = 3495607<br>H = 5899673                                    | Hamme“.           |

**Artikel 2**

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Verkündung im Nds. MBL in Kraft.

Verden, den 3. 7. 2007

**Niedersächsischer Landesbetrieb  
für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz  
Früchtenicht**

— Nds. MBL Nr. 31/2007 S. 794

**Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Braunschweig**

**Öffentliche Bekanntmachung  
eines Genehmigungsverfahrens  
(A. Obenauf GmbH & Co. KG, Bad Harzburg)**

**Bek. d. GAA Braunschweig v. 13. 7. 2007  
— G/07/040 —**

Die Firma A. Obenauf GmbH & Co. KG, Eckertal, 38667 Bad Harzburg, hat mit Antrag vom 26. 6. 2007 die Erteilung einer Änderungsgenehmigung gemäß § 16 Abs. 1 BImSchG vom

26. 9. 2002 (BGBl. I S. 3830), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 18. 12. 2006 (BGBl. I S. 3180), für die Erweiterung der Produktionskapazität einer Anlage zur Herstellung von Pappe beantragt. Standort des Betriebes ist in 38667 Bad Harzburg, Eckertal, Gemarkung Bad Harzburg, Flur 35, Flurstücke 14, 15, 19, 20, 41.

Die Antragstellerin betreibt seit Jahren zwei Produktionslinien zur Herstellung von Pappe. Die Pappemaschine PM 1 produziert den Pappekern für das Produkt „Bitumen-Dachwellenpappen“, das bei den Kunden der Antragstellerin endgefertigt wird. Aufgrund steigender Kundenanforderungen ist es erforderlich, die Kapazität der PM 1 von bisher 19 t/d auf künftig 36 t/d zu erhöhen. Gemeinsam mit der unverändert betriebenen PM 2 wird damit eine Gesamtkapazität von 76 t/d erreicht. Die Kapazitätserhöhung wird dadurch realisiert, dass ein zusätzliches Trockenaggregat in die Produktionslinie integriert wird. Dafür ist es erforderlich, die Produktionshalle um ca. 100 m<sup>2</sup> zu vergrößern. Die Emissionen der Trockner werden sich von bisher 13 700 m<sup>3</sup>/h auf künftig 20 200 m<sup>3</sup>/h erhöhen. Der erhöhte Wasserbedarf von max. 1,4 m<sup>3</sup>/h wird je zur Hälfte aus der öffentlichen Wasserversorgung sowie den betriebseigenen Grundwasserbrunnen gedeckt.

Die geänderte Anlage soll in der zweiten Jahreshälfte 2007 den Betrieb aufnehmen.

Die gemäß § 3 c UVPG durchgeführte Allgemeine Vorprüfung des Einzelfalles hat ergeben, dass die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nicht erforderlich ist.

Der Antrag einschließlich der dazu eingereichten Unterlagen (Zeichnungen, Erläuterungen usw.) kann

#### **vom 8. 8. 2007 bis zum 7. 9. 2007**

in den folgenden Stellen zu den dort angegebenen Zeiten eingesehen werden:

Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Braunschweig  
Dienststelle Bohlweg 38  
Zimmer 236  
38100 Braunschweig.

Einsichtsmöglichkeit:

|                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| montags bis donnerstags              | von 8.00 bis 16.00 Uhr, |
| freitags und an Tagen vor Feiertagen | von 8.00 bis 12.00 Uhr; |

Stadt Bad Harzburg  
Servicebüro  
Forstwie 5  
38667 Bad Harzburg.

Einsichtsmöglichkeit:

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| montags bis donnerstags | von 7.00 bis 17.00 Uhr, |
| freitags                | von 7.00 bis 13.00 Uhr. |

Einwendungen gegen das Vorhaben können gemäß § 10 Abs. 3 BImSchG bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist (**bis zum 21. 9. 2007**) schriftlich bei den genannten Auslegungsstellen erhoben werden. Mit Ablauf der Einwendungsfrist werden alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Gemäß § 12 Abs. 2 der 9. BImSchV vom 29. 5. 1992 (BGBl. I S. 1001), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 9. 12. 2006 (BGBl. I S. 2819), sind die Einwendungen dem Antragsteller und, soweit sie deren Aufgabenbereich berühren, den nach § 11 der 9. BImSchV beteiligten Behörden bekannt zu geben. Es wird darauf hingewiesen, dass auf Verlangen des Einwenders dessen Name und Anschrift vor der Bekanntgabe unkenntlich gemacht werden sollen, wenn diese zur ordnungsgemäßen Durchführung des Genehmigungsverfahrens nicht erforderlich sind.

Es wird weiter darauf hingewiesen, dass gleichförmige Einwendungen unberücksichtigt bleiben können, wenn die Unterzeichner ihren Namen oder ihre Anschrift nicht oder nicht leserlich angegeben haben.

Der Erörterungstermin wird bestimmt auf:

**Dienstag, den 23. 10. 2007, 10.00 Uhr,**  
**Freizeitzentrum Harlingerode,**  
**Landstraße 9,**  
**38667 Bad Harzburg.**

Bei Bedarf wird die Erörterung jeweils am darauf folgenden Werktag (ohne Samstag) zur gleichen Zeit an gleicher Stelle fortgesetzt.

Formgerecht erhobene Einwendungen werden auch bei Ausbleiben des Antragstellers oder von Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert werden.

Gemäß § 10 Abs. 4 Nr. 4 BImSchG kann die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

— Nds. MBL Nr. 31/2007 S. 794

#### **Feststellung gemäß § 3 a UVPG (ALBA Metall GmbH, Braunschweig)**

**Bek. d. GAA Braunschweig v. 17. 7. 2007**  
**— G/06/052 —**

Die Firma ALBA Metall GmbH, Frankfurter Straße 251, 38122 Braunschweig, hat mit Schreiben vom 21. 12. 2006 die Erteilung einer Genehmigung gemäß den §§ 4 und 19 BImSchG i. d. F. vom 26. 9. 2002 (BGBl. I S. 3830), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 18. 12. 2006 (BGBl. I S. 3180), für die Errichtung und den Betrieb einer Anlage zur zeitweiligen Lagerung von Eisen oder Nichteisenschrotten (Schrottplatz) beantragt. Standort der Anlage ist in 38122 Braunschweig, Frankfurter Straße 251, Gemarkung Wilhelmitor, Flur 4, Flurstück 35/82.

Anlagen zur zeitweiligen Lagerung von Eisen oder Nichteisenschrotten gehören zu den Anlagen, die in Nummer 8.7.2 der Anlage 1 UVPG i. d. F. vom 25. 6. 2005 (BGBl. I S. 1757, 2797), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 21. 12. 2006 (BGBl. I S. 3316), genannt und in Spalte 2 mit einem „S“ gekennzeichnet sind. Damit ist für das Vorhaben gemäß § 3 c Abs. 1 Satz 2 i. V. m. Anlage 1 UVPG eine standortbezogene Vorprüfung des Einzelfalles erforderlich. Nach der Vorprüfung der entscheidungserheblichen Daten und Unterlagen wird hiermit für das Vorhaben „Errichtung und den Betrieb einer Anlage zur zeitweiligen Lagerung von Eisen oder Nichteisenschrotten (Schrottplatz)“ gemäß § 3 a UVPG festgestellt, dass eine Umweltverträglichkeitsprüfung nicht erforderlich ist.

Diese Feststellung ist gemäß § 3 a UVPG nicht selbständig anfechtbar.

— Nds. MBL Nr. 31/2007 S. 795

#### **Feststellung gemäß § 3 a UVPG (Biogasanlage Immenrode)**

**Bek. d. GAA Braunschweig v. 17. 7. 2007**  
**— G/06/049 —**

Die Firma Wehrte-Biogas GmbH & Co. KG, Obere Wiesenbergstraße 3, 38690 Vienenburg, hat mit Schreiben vom 15. 12. 2006 die Erteilung einer Genehmigung gemäß den §§ 4 und 19 BImSchG i. d. F. vom 26. 9. 2002 (BGBl. I S. 3830), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 18. 12. 2006 (BGBl. I S. 3180), für die Errichtung und den Betrieb einer Biogasanlage bei Immenrode beantragt. In der Biogasanlage sollen nachwachsende Rohstoffe und Gülle eingesetzt werden. Standort der Anlage ist in 38690 Vienenburg, An der K 25, Gemarkung Immenrode, Flur 4, Flurstück 48/1.

Das Vorhaben ist in Nummer 1.3.2 der Anlage 1 UVPG i. d. F. vom 25. 6. 2005 (BGBl. I S. 1757, 2797), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 21. 12. 2006 (BGBl. I S. 3316), genannt und in Spalte 2 mit einem „S“ gekennzeichnet. Damit ist für das Vorhaben gemäß § 3 c Abs. 1 i. V. m.

Anlage 1 UVPG eine standortbezogene Vorprüfung des Einzelfalles erforderlich. Nach der Vorprüfung der entscheidungserheblichen Daten und Unterlagen wird hiermit für das Vorhaben „Errichtung und Betrieb einer Biogasanlage am o. g. Standort“ gemäß § 3 a UVPG festgestellt, dass eine Umweltverträglichkeitsprüfung nicht erforderlich ist.

Diese Feststellung ist gemäß § 3 a UVPG nicht selbständig anfechtbar.

— Nds. MBl. Nr. 31/2007 S. 795

### **Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Hildesheim**

**Feststellung gemäß § 3 a UVPG  
(WINI Büromöbel G. Schmidt GmbH & Co. KG,  
Coppentrügge)**

**Bek. d. GAA Hildesheim v. 18. 7. 2007  
— HP-07-007-01-11.2 —**

Das Unternehmen Wini Büromöbel G. Schmidt GmbH & Co. KG, Auhagenstraße 79 in 31863 Coppentrügge, hat am 22. 5. 2007 gemäß § 16 i. V. m. § 19 BImSchG i. d. F. vom 26. 9. 2002 (BGBl. I S. 3830), zuletzt geändert durch Artikel 3

des Gesetzes vom 18. 12. 2006 (BGBl. I S. 3180), die wesentliche Änderung ihrer Holzfeuerungsanlage beantragt. Die Änderung umfasst den Abbruch der vorhandenen Holzfeuerung mit Schornstein und die Errichtung und den Betrieb einer neuen Warmwasserkesselanlage, bestehend aus einer Holzfeuerung mit Warmwassererzeuger, einem Elektrofilter und einem neuen Schornstein. Die Leistung soll bei ca. 2,4 MW (FWL) liegen.

Die Anlage wird der Nummer 8.2 Buchst. b Spalte 2 des Anhangs zur 4. BImSchV i. d. F. vom 14. 3. 1997 (BGBl. I S. 504), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 15. 7. 2006 (BGBl. I S. 1619), zugeordnet.

Der geplante Betriebsstandort befindet sich in 31863 Coppentrügge, Auhagenstraße 79, Gemarkung Marienau, Flur 2, Flurstücke 176/42, 176/41, 176/33.

Die Vorprüfung des Einzelfalles gemäß § 3 c UVPG i. d. F. vom 25. 6. 2005 (BGBl. I S. 1757, 2797), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 21. 12. 2006 (BGBl. I S. 3316), hat ergeben, dass keine Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht.

Gemäß § 3 a UVPG wird dieses Ergebnis hiermit bekannt gemacht.

Dieses festgestellte Prüfergebnis ist gemäß § 3 a UVPG nicht selbständig anfechtbar.

— Nds. MBl. Nr. 31/2007 S. 796

---

Herausgegeben von der Niedersächsischen Staatskanzlei

Verlag und Druck: Schlütersche Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Hans-Böckler-Allee 7, 30173 Hannover; Postanschrift: 30130 Hannover, Telefon 0511 8550-0, Telefax 0511 8550-2400, Postbank Hannover 4 10-308. Erscheint nach Bedarf, in der Regel wöchentlich. Laufender Bezug und Einzelstücke können durch den Verlag bezogen werden. Bezugspreis pro Jahr 130,40 €, einschließlich 8,53 € Mehrwertsteuer und 12,80 € Portokostenanteil. Bezugskündigung kann nur 10 Wochen vor Jahresende schriftlich erfolgen. Einzelnummer je angefangene 16 Seiten 1,55 €. ISSN 0341-3500. Abonnementservice: Christian Engelmann, Telefon 0511 8550-2424, Telefax 0511 8550-2405

**Einzelverkaufspreis dieser Ausgabe 1,55 € einschließlich Mehrwertsteuer zuzüglich Versandkosten**